

МАРИССА МЕЙЕР

ЛУННЫЕ ХРОНИКИ

Золушка
проводи меня
на свадьбу



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ
МОСКВА

УДК 821.111(73)
ББК 84 (7 Coe)-44
М45

Marissa Meyer
CINDER'S ADVENTURE:
Get Me to the Wedding!

*Впервые опубликовано Fiewel and Friends,
подразделением Macmillan Children's Publishing
Печатается с разрешения литературных агентств
Jill Grinberg Literary Management, LLC
и The Van Lear Agency LLC*

Иллюстрация *Виктории Ворониной*
Дизайн обложки *Екатерины Климовой*

Мейер, Марисса.

М45 Золушка. Проводи меня на свадьбу / Марисса Мейер; пер. с англ. Ю. Гиматовой. — Москва: Издательство АСТ, 2023. — 208 с. — (Лунные хроники. М. Мейер. Лучшие романы)

ISBN 978-5-17-149699-9

Линь Зола выходит замуж за императора Кая. Пережив множество испытаний, влюбленные дождались великого дня! Теперь Золе остается лишь надеть великолепное свадебное платье, прийти в сверкающий праздничными огнями зал и сказать: «Да».

Но, оказывается, это не так просто, если путь извилист и полон опасностей, а за каждым поворотом поджидают друзья, враги, незнакомцы или очень, очень заманчивые предложения...

Сюжеты всех книг Мариссы Мейер внезапно переплелись. Золу ожидает встреча с героями других историй, и ей понадобится твоя помощь. Только ты сможешь подсказать ей правильный ход и провести через все этапы захватывающего квеста.

УДК 821.111(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-149699-9

Copyright © 2022 by Rampion Books, Inc.
© Ю. Гиматова, перевод на русский язык
© ООО «Издательство АСТ», 2023

Дорогой читатель, предупреждаю!

В этой истории есть спойлеры к серии «Лунные хроники», трилогии «Отступники» и «Бессердечной».

Здесь также встречаются отсылки к романам «Позолота» и «Мгновенная карма», но в этих главах явных спойлеров нет...

Если вы не читали упомянутые выше книги, действуйте на свой страх и риск!

А еще хочу официально заявить, что эту историю нельзя считать каноном для упомянутых выше книг.

Приятного чтения! И хороших решений! *подмигивает*

Марисса

Список действующих лиц

«Лужные хрожики»

Зола	Принц Кай
(полное имя — Линь Зола)	Кинни
Кресс	Королева Левана
Скарлет	Пиона
Зима	Рикан
Ико	Капитан Торн
Ясин	Торин
	Волк

«Отступжики»

Адриан	Сорока
(прозвище — Скетч)	Нова (другое имя — Бессонница)
Макс	

«Мзговекжкая карма»

Ари	Квинт/Квинтоньян
Джуд	Прю

«Бессердечная»

Кэт	Джокер
Шляп Ник	Мэри-Энн
Бармаглот	Питер Питер

«Лозолота»

Эрлкинг	Гердрут
(другое имя — Ольховый король)	Ханс
Фриш и Никель	Серильда
(близнецы)	

Глава 1

Новый Пекин, дворец. Зола сидела в своих покоях в кресле с обивкой из стеганого бархата и старалась не смотреть на свое отражение в огромном зеркале, которое висело над туалетным столиком прямо перед ней. И вовсе не потому, что отражение ей не нравилось. Просто она никогда не чувствовала себя собой после того, как за нее бралась толпа служанок, а в тот день они превзошли себя: кремы, маски, всевозможная косметика без конца сменяли друг друга. К счастью, Ико наконец вмешалась — она всегда чувствовала, когда Зола вот-вот потеряет терпение. Она прогнала служанок и сама занялась волосами Золы.

— Сегодня никакого хвостика, — твердо сказала она.

Каштановые волосы Золы были собраны в классический пучок, украшенный одиноким белым пионом. В память о сестре, которой ей сегодня так не хватало.

Причесав ее, Ико ушла.

Но Зола не думала о Пионе, о прошлом, о том, что могло или должно было произойти. Не отрывая взгляда, она смотрела на обручальное кольцо. Рубин в золоте, обрамлен бриллиантами. У кольца была история. Иногда, думая о ней, Зола начинала паниковать. В королевской семье Восточного содружества это украшение передавалось из поколения в поколение, от императрицы к императрице. Когда-то его носила прапрабабушка Кая, потом его бабушка, мать, а теперь оно оказалось у Золы.

У нее перехватывало дыхание при одной мысли о том, что она может потерять его. Но сейчас она восхищалась драгоценными камнями, мерцавшими на ее стальных пальцах. С этим кольцом ее рука-протез выглядела почти... элегантно.

Через несколько часов Зола выйдет замуж.

Свет, упавший на камни, отразился в зеркале россыпью разноцветных искр. Интересно, чем занят Кай? Наверное, тоже окружен толпой слуг, хотя его это не раздражает так, как ее. Волнуется ли он так же сильно, как Зола?

Она оторвала взгляд от кольца и посмотрела на свое отражение.

Да, она нервничала. Но еще она улыбалась.

Был ли кто-нибудь когда-нибудь так же счастлив, как она в тот момент?

После всего, что произошло в первый год их знакомства — от тюремного заточения и побегов до похищения, революций и войн, — следующие годы оказались довольно спокой-

ными. Зола и Кай наслаждались долгой помолвкой. Торопиться было некуда, кроме того, у них появилось столько новых обязанностей! Кай правил Восточным содружеством, Зола — Луной. Месяцы дипломатических встреч между Землей и Луной, долгожданное вступление Луны в новую историческую эру, отказ Золы от трона, первые выборы нового лидера...

Но наконец пришло время.

Благодаря своей новой должности Зола как посол Луны чаще бывала на Земле, и все знали, что рано или поздно она станет императрицей. *Она* знала, что рано или поздно станет императрицей.

Но даже это отступало на второй план рядом с огромной радостью, бурлившей в ее крови.

Уже сегодня Зола станет женой Кая. Кай станет ее мужем.

Как ни странно, церемония состоится в зале, где Зола когда-то напала на свою злую тетку — королеву Левану, пытаясь спасти Каю жизнь. Свадьба будет в том самом зале, где Кай узнал, что Зола киборг и жительница Луны, и велел арестовать ее.

Кто бы мог подумать, что спустя столько лет...

— Зола, что ты делаешь?

Она резко подняла голову. Посмотрела на отражение дверей в зеркале, ожидая увидеть Ико. Но двери были закрыты.

Нахмурившись, Зола обернулась и заметила Ико на подоконнике распахнутого окна.

Она ахнула и вскочила.

— Ико, ты что?..

— Ты опоздаешь! — перебила ее Ико. — Торин с ума сходит из-за приготовлений. Пойдем, а не то нас ждут проблемы.

— Опоздаю? — Зола посмотрела на часы, встроенные в интерфейс сетчатки ее глаза. — У нас еще полно времени, и я даже не надела платье. — Она указала на изысканное платье, висевшее на дверях гардероба, ярко-красное, с золотым вышитым фениксом. Расшитый перьями подол был таким длинным, что его хватило бы до фермы Скарлет и Волка на юге Франции.

Затем она посмотрела на свой более практичный наряд: штаны с карманами и черную майку.

Ико закатила глаза.

— Однажды я сожгу все твои штаны с карманами!

— Ты не посмеешь.

— Посмею, и ты это знаешь. Кстати... что это за ботинки? Мы же во дворце. Тебе нужно всего лишь дойти до бального зала. Вряд ли придется прыгать через лужи и брести по грязи.

Зола нервно пожала плечами.

— Ну... а у тебя кроличьи уши, — пробормотала она.

Отвлекающий маневр сработал. Ико, приосанившись, коснулась ободка с пушистыми белыми ушами, торчавшими над ее синими косами.

— Специально заказывала. Последний писк моды в Артемизии.

Зола закатила глаза.

— Может, войдешь? Мы же на четвертом этаже! Как ты вообще туда залезла?

Она потянулась к руке Ико, чтобы втащить ее в комнату, но Ико отпрянула и тряхнула головой. Ее косы качнулись из стороны в сторону.

— Нет времени, *mi amor!* Нужно идти.

— Куда? — спросила Зола. Неожиданно в дверь спальни громко постучали. Кто бы там ни был, неожиданный гость явно пришел по важному делу. Возможно, Торин? Или это служанки, явившиеся помочь ей переодеться в свадебное платье?

— Скорее, за мной! — сказала Ико.

И в ту же секунду... соскользнула с подоконника.

— Подожди... Ико!

Зола перевела взгляд с открытого окна на закрытую дверь, в которую снова постучали.



Если Зола должна
последовать за Ико
и вылезти в окно,

ПЕРЕЙДИ К ГЛАВЕ 2.

Если Зола должна открыть дверь,

ПЕРЕЙДИ К ГЛАВЕ 10.



Глава 2

Не обращая внимания на стук, Зола бросилась к окну. За ним росло огромное дерево, и у нее мелькнула мысль, что раньше она его никогда не замечала, особенно... Это что, розы? Для таких пышных и ароматных цветов еще чересчур рано.

Зола была слишком увлечена поисками Ико, чтобы придать этому обстоятельству особое значение. Наконец она заметила мелькнувшие в листве пушистые белые уши.

— Ико, подожди! — закричала Зола. Она залезла на подоконник, ухватилась за ближайшую ветку и повисла на ней. Дерево застонало под ее весом. А потом...

Ветка громко хрустнула. Зола с криком полетела вниз, ударяясь о ветки. Земля стремительно приближалась.

Но Зола не ударилась. Она провалилась дальше, в... пустоту.

Пока она пыталась отдышаться, ее падение превратилось в ленивое парение. Происходя-

щее напоминало космический полет, до того как люди придумали, как создать искусственную гравитацию на кораблях. Зола окружала крошечная тьма и запах влажной земли. Где-то вдалеке она заметила одинокую звезду.

Она росла.

Становилась все больше.

И оказалась дырой.

Зола провалилась в нее. Гравитация снова заработала, и Зола наконец со стоном приземлилась на живот.

— Что это было? — пробормотала она, поднимаясь. Она чувствовала себя потерянной, голова кружилась так, словно ее засунули в турбину двигателя. Перед глазами мелькали предупреждения интерфейса и сигналы о системных проверках. Зола смахнула их, чтобы лучше видеть, огляделась и... остолбенела.

Она уже была не на территории дворца в Новом Пекине.

Она понятия не имела, где оказалась. Это была поляна, окруженная лесом, но Зола впервые видела такие растения. Иголки высокой сосны отливали серебром в лучах солнечного света. Они были похожи на швейные иглы. Вокруг дерева, похожего на осину, с громким жужжанием кружили осы. Повсюду росли удивительно странные цветы. Петунии в горошек, циннии, полосатые, словно зебра, и...

Что-то мелькнуло на краю поляны.

Ико!

Она скрылась в лесу.

— Ико! — закричала Зола, вскочила на ноги и бросилась за ней. — Ико, вернись! Куда ты?

Хотя, возможно, ей просто показалось... Зола очутилась посреди изогнутых спиральями и закрученных в узлы стволов, Ико нигде не было видно. Она шла, пробираясь сквозь заросли, как вдруг ее руку пронзила боль. Вскрикнув, она обернулась и увидела насекомое.

Странная бабочка сидела на широком плоском листе, и все ее тельце горело, как зажженная спичка. Лист под ней медленно чернел.

Зола растерянно тряхнула головой. Став королевой и дипломатом, она многое повидала на Земле и на Луне, но такого еще не встречала.

— Где я? — пробормотала она.

— Разве ты никогда не видела бабочку-огневку? — произнес нежный голос.

Зола обернулась. Ее сердце забилося от радости при виде знакомого красивого лица. Зима лежала на ветке дерева, таинственно улыбаясь. На ее густых черных кудрях был ободок с ушками... нет, не с кроличьими. С фиолетовыми кошачьими ушками.

— Ты выглядишь немного потерянной, — промурлыкала Зима, свесив ногу с ветки и покачивая ею. — Вскоре тебе захочется найти дорогу домой. Люди часто... теряют голову здесь, в Червонном королевстве.

Зола нахмурилась.

— В Червонном королевстве?

Она никогда не слышала о нем, и быстрое сканирование ее всезнающего мозга не дало никаких результатов.

— Зима... ты не видела Ико? — Помедлив, она добавила: — И почему ты не во дворце? Церемония скоро начнется.

— Церемония? — Зима оживилась. Казалось, даже ее ненастоящие уши взволнованно дрогнули. — Ты имеешь в виду вечеринку в саду у королевы?

— Хм-м, нет. Я имею в виду свою...

— Тогда мне, пожалуй, пора. Ненавижу опаздывать. Ни за что не откажусь от увлекательной игры в крокет.

Хитро улыбнувшись, Зима подмигнула, щелкнула пальцами и растворилась в воздухе.

Зола долго стояла на месте, открыв рот. Потом тряхнула головой и произнесла:

— Плохой сон, вот что это такое. Всего лишь плохой сон. Нужно закрыть глаза и заставить себя проснуться.

Но как только Зола зажмурилась, кто-то... запел. Немного вульгарно и мимо нот, и совсем рядом.

Зола открыла глаза. Осознав, что она попрежнему в странном лесу, и рядом нет ни Ико, ни Зимы, она снова начала пробираться сквозь заросли.

Вскоре она вышла на другую поляну, посреди которой стоял длинный стол, накрытый разноцветными скатертями и салфетками,